کیا مباشرت کے دوران مجھے ®Kyleena محسوس ہو گا؟

آپ یا آپ کے ساتھی کو **مباشرت کے دوران ®Kyleena محسوس نہیں ہو گا** ۔ اگر آپ کو لگے کہ آپ محسوس کر سکتے ہیں تو اپنے ڈاکٹر یا نرس سے رابطہ کریں۔

کیا ®Kyleena گر سکتا ہے؟

یہ ممکن ہوتا ہے، مگر امکان نہیں ہوتا کہ آپ کا ®Kyleena اپنی جگہ سے اُکھڑ جائے۔ اگر آپ کو درد ہو یا خون بہنے میں اضافہ ہو تو مانع حمل طریقہ (جیسے کنڈوم) کا استعمال کریں اور اپنے ڈاکٹر یا نرس سے ملاقات کا وقت بُک کریں۔

کیا ®Kyleena استعمال کرتے ہوئے میں حاملہ ہو سکتی ہوں؟

®Kyleena ہر سال استعمال کے لیے **99% سے زیادہ موثر** ہے لھذا اس کے استعمال کے دوران آپ کے حاملہ ہونے کا امکان نہیں ہے۔ کچھ خواتین کو معلوم ہوتا ہے کہ جب وہ ®Kyleena استعمال کرتی ہیں تو ان کی ماہواری تبدیل ہوتی ہے یا رک جاتی ہے، اس لیے آپ کی ماہواری غائب ہونے کا اصل مطلب یہ نہیں ہے کہ آپ حاملہ ہیں۔

اگر آپ پریشان ہیں یا حمل کی علامات کا تجربہ کرتے ہیں جیسے بیمار محسوس کرنا، تھکاوٹ یا نرم چھاتی کا ہونا، تو بہتر ہے کہ جلد از جلد اپنے ڈاکٹر یا نرس سے ملیں۔

اگر آپ ®Kyleena استعمال کرتے ہوئے حاملہ ہوجاتی ہیں، تو اس بات کا امکان ہے کہ حمل رحم سے باہر پیدا ہوسکتا ہے؛ یہ ایکٹوپک حمل کے طور پر جانا جاتا ہے۔ ایکٹوپک حمل کی کچھ عام علامات میں شامل ہیں:

- **ایک پریڈ مس ہونا جس کے بعد مسلسل خون بہنا یا درد ہوتا ہے**
- **آپ کے زیریں شکم میں شدید یا مستقل درد**
- **معمول کے حمل کی عام علامات جیسے متلی اور تھکاوٹ محسوس کرنا مگر آپ کو جریان خون بھی ہو اور چکر آتے محسوس ہوں**
- **حمل کا مثبت نتیجہ**

کیا میں ®Kyleena کو استعمال کرنا چھوڑ سکتی ہوں؟

®Kyleena کو کوئی ہیلتھ کیئر پروفیشنل نکال سکتا ہے **آپ کسی بھی وقت ®KyleenaKyleena استعمال کرنا چھوڑ سکتی ہیں** ۔ اپنے ڈاکٹر یا نرس سے بات کریں اور وہ اسے ہٹانے کا بندوبست کریں گے۔

کیا ®Kyleena سے میری فرٹیلٹی متاثر ہو گی؟

ایک بار جب ®Kyleena نکال دیا جائے، **آپ کی فرٹیلیٹی اپنے معمول کی سطح پر آجائے گی** ۔

کیا ®Kyleena کے کوئی ذیلی اثرات یعنی سائڈ ایفیکٹس ہوتے ہیں؟

پروجسٹوجن پر مشتمل دیگر ہارمونل مانع حمل ادویات کی طرح، ®Kyleena کچھ خواتین میں ضمنی اثرات کا سبب بن سکتا ہے، جیسے کہ سر درد، پیٹ/شرونی میں درد، مہاسوں/چکنائی والی جلد، خون بہنے والی تبدیلیاں، ڈمبگرنتی سسٹ، بیرونی اعضاء اور اندام نہانی کی سوزش۔[3] ان کی مکمل تفصیلات اس کتابچے میں مل سکتی ہیں جو ®Kyleena باکس میں آتا ہے اور یہ آپ کو آپ کے ڈاکٹر یا نرس کو دینا چاہیے۔

اگر کسی قسم کے مضرِ اثرات سامنے آنے کی صورت میں اپنے ڈاکٹر، فارمسٹ یا نرس سے رابطہ کریں ۔

میں مزید معلومات کہاں تلاش کر سکتی ہوں؟

اگر آپ کا کائلینا® کے بارے میں کوئی سوالات ہیں تو اپنے ڈاکٹر، نرس یا فارماسسٹ سے بات کریں۔

سائڈ ایفیکٹس رپورٹ کرنا

اگر کسی قسم کے مضرِ اثرات سامنے آنے کی صورت میں اپنے ڈاکٹر، فارمسٹ یا نرس سے رابطہ کریں۔ اس میں وہ ممکنہ مضر اثرات بھی شامل ہیں جو ڈبے کے کتابچے پر وضح نہیں کیے گئے۔ آپ www.mhra.gov.uk/yellowcard پر یلو کارڈ اسکیم کے ذریع براہ راست ضمنی اثرات کی اطلاع بھی دے سکتے ہیں یا گوگل پلے یا ایپل اپ Store میں MHRA ییلو کارڈ تلاش کر سکتے ہیں۔

ضمنی اثرات کی اطلاع دے کر، آپ اس دوا کے تحفظ کے بارے میں مزید معلومات فراہم کرنے میں مدد کر سکتے ہیں۔

حوالہ جات
1- ®Kyleena مصنوعہ کی خصوصیات کا خلاصہ
2- NHS آپ کی مانع حمل گائڈ۔-https://www.nhs.uk/conditions/contraception/ius-intrauterine-system/ [رسائی مارچ 2023]
3- ®Kyleena پیشنٹ انفارمیشن لیفلیٹ

Bayer plc, 400 South Oak Way, Green Park,
Reading, Berkshire, RG2 6AD, United Kingdom

PP-KYL-GB-0145 V1.0 | اپریل 2023

Kyleena®

19.5MG INTRAUTERINE DELIVERY SYSTEM
LEVONORGESTREL

آپ کے ®Kyleena کی گائڈ

ساختہ بائر

یہ کتابچہ ان خواتین کے لیے ہے جنہیں ®Kyleena تجویز کیا گیا ہے اور اسے Bayer نے بنایا ہے۔ مکمل تفصیلات کے لیے براہ کرم اپنے ®Kyleena باکس میں شامل مریض کی معلوماتی کتابچہ (PIL) پڑھیں۔

آپ کو یہ کتابچہ اس لیے دیا گیا ہے کیونکہ آپ نے Kyleena® ، ایک چھوٹے انٹرا یوٹرن سسٹم (IUS) کا انتخاب کیا ہے جو حمل کو روکنے کے لیے آپ کے رحم میں رکھا جاتا ہے۔

Kyleena®

- **ایک IUS، جو ایک طویل المدت ریورس ایبل یعنی اُلٹایا جا سکنے والا مانع حمل (LARC) ہے**
- **ہارمون کی کم مقدار ریلیز کرتا ہے**
- **اِس میں ایسٹروجن نہیں ہوتا**
- **یہ استعمال کیا جا سکتا ہے اِس بات کے قطع نظر کہ آپ کے ہاں بچے کی ولادت ہو چکی ہے یا نہیں**
- **مانع حمل کی خواہشمند ہر عمر کی اہل خواتین کے لیے موزوں ہے**

یہ ہے Kyleena®:

ایک چھوٹا، لچکدار پلاسٹک کی T کی شکل والا آلہ جو آپ کے رحم میں جا کر بیٹھ جاتا ہے۔ ایک بار جب یہ فٹ ہو گیا ہو تو آپ کو پتہ بھی نہیں چلتا کہ وہاں موجود ہے۔

Kyleena® کتنا مؤثر ہے؟

- ہر سال استعمال کے لیے 99% سے زیادہ مؤثر ہے، پہلے سال میں ناکامی کی شرح صرف 0.2% کے ساتھ۔[1]
- 5 سال تک مؤثر مانع حمل فراہم کرتا ہے، لیکن آپ اسے جلد نکال سکتے ہیں۔

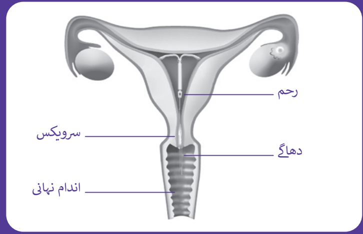
کیا مجھے فوری طور پر تحفظ مل جائے گا؟

اگر Kyleena® آپ کی **ماہواری کے آغاز سے 7 دنوں کے اندر** لگایا جاتا ہے، تو آپ کو **فوراً** حمل سے محفوظ رکھا جائے گا۔

Kyleena® کیسے کام کرتا ہے؟

Kyleena® آہستہ آہستہ **ہارمون کی ایک چھوٹی سی مقدار** جاری کرتا ہے، ایک پروجسٹوجن جسے لیونورجسٹریل کہتے ہیں۔ جیسا کہ Kyleena® کو رحم میں رکھا جاتا ہے، یہ وہیں کام کرتا ہے جہاں اس کی ضرورت ہوتی ہے اور ہارمون کی صرف بہت کم مقدار آپ کے خون کے دھارے میں داخل ہوگی۔

Ovulation (بیضہ دانی سے انڈے کا اخراج) عام طور پر Kyleena® کے استعمال کے دوران جاری رہتا ہے۔



کائلینا مندرجہ ذیل طریقے سے مانع حمل ہوتا ہے:

- **آپ کے گریوا کے بلغم کو گاڑھا کرنا، نطفہ کو انڈے کو فرٹیلائز کرنے سے روکنا**
- **آپ کے رحم کے استر کو پتلا کرنا، جس سے انڈے کو جوڑنا مشکل ہو جاتا ہے۔**

کیا Kyleena® ویسا ہی ہے جیسی کوائل؟

Kyleena® کوائل جیسا نہیں ہے۔ یہ ایک ہارمونی کوائل ہے۔

تانبے کی کوائل کے برعکس جو کہ حمل کو روکنے لئے کاپر کا استعمال کرتی ہے، Kyleena® ہارمون کی ایک چھوٹی سی مقدار خارج کر کے حمل ہونے سے روکتا ہے۔

لگانے کی اپائنٹمنٹ پر کیا ہوتا ہے؟

Kyleena® لگانے میں تقریباً 5 منٹ لگتے ہیں مگر آپ کی اپائنٹمنٹ قدرے لمبی ہو گی تا کہ آپ کی ڈاکٹر یا نرس آپ کو ہر چیز سمجھا سکیں، اِس بات کو یقینی بنائیں کہ آپ کو حمل نہیں ٹھہرا ہوا ہو اور طے کر لیں کہ آیا آپ یہ لگوانا چاہتی ہیں۔

جب آپ مطمئن اور تیار ہوں تو، Kyleena® ایک پتلی ٹیوب کا استعمال کر کے آپ کے رحم میں لگایا جاتا ہے۔

دھاگے تلاش اور محسوس کر کے آپ کی ڈاکٹر یا نرس آپ کو سکھائیں گی کہ کیسے چیک کرنا ہے کہ Kyleena® اپنی جگہ پر موجود ہے۔

کیا اِس سے تکلیف ہو گی؟

لگانے کے عمل کے دوران آپ کو کچھ درد، خون کا بہاؤ، بیہوشی اور/یا چکر آ سکتے ہیں۔ آپ کا ڈاکٹر یا نرس آپ کی ملاقات سے پہلے تکلیف کو کم کرنے کے طریقوں کے بارے میں مشورہ دے سکتے ہیں۔

اگر آپ مرگی کا شکار ہیں، تو براہ کرم اپنے ڈاکٹر یا نرس کو Kyleena® فٹنگ سے پہلے ہی بتائیں۔

ممکن ہے کہ آپ اپنے ساتھ ایک پینٹی لائنر لانا چاہیں کہ کہیں فٹنگ کے دوران خون نہ نکل آئے۔

جب ایک بار یہ فٹ ہو جائے تو **آپ اپنے Kyleena® کو محسوس بھی نہ کر سکیں گی۔**

اس کے بعد کیا ہوتا ہے؟

داخل کرنے کے بعد، آپ کو ماہواری کے درد کی طرح کچھ درد محسوس ہو سکتا ہے۔ تاہم، یہ عام طور پر چند دنوں میں غائب ہو جاتا ہے. اگر آپ کو Kyleena® داخل کرنے کے بعد شدید درد یا بہت زیادہ خون بہنے کا تجربہ ہوتا ہے، یا اگر درد/خون بہنا چند ہفتوں سے زیادہ جاری رہتا ہے، تو براہ کرم اپنے ڈاکٹر یا نرس سے ملاقات طے کریں۔

اس بات کو یقینی بنانے کے لیے کہ سب کچھ ٹھیک ہو رہا ہے، لگانے کے 4-6 ہفتے بعد آپ کو چیک اپ کی پیشکش کی جانی چاہیے۔

پانچویں سال کے اختتام پر، آپ کے Kyleena® کو آپ کے ڈاکٹر یا نرس کو نکالنا چاہیے۔ اگر آپ Kyleena® کا استعمال جاری رکھنا چاہتی ہیں، تو آپ اسی ملاقات کے دوران ایک نیا حاصل کر سکتی ہیں۔

کیا میرے پریڈز میں کوئی تبدیلی آئے گی؟

ہر عورت مختلف ہوتی ہے، لیکن Kyleena® آپ کے ماہواری کو متاثر کرنے کا امکان ہے، خاص طور پر لگانے کے بعد پہلے 3-6 ماہ کے دوران۔ جو خون بہہ سکتا ہے اس میں آپ کے ماہواری کے درمیان دھبے اور خون بہنا شامل ہوسکتا ہے جب کہ آپ کا رحم Kyleena® کے ساتھ ایڈجسٹ کر رہا ہوتا ہے۔

تاہم، کچھ مہینوں کے بعد، **آپ کو لگ سکتا ہے کہ آپ کے پریڈز ہلکے، مختصر ہو گئے ہیں یا بالکل ہی رُک گئے ہیں** ۔ یہ نارمل ہے۔

کیا میں اب بھی ٹیمپون استعمال کر سکتی ہوں؟

جی ہاں، چونکہ کائلینا فُرج کے بجائے رُحم میں بیٹھا ہوا ہوتا ہے، آپ ٹیمپون استعمال کرنا جاری رکھ سکتی ہیں۔ آپ کو اُنہیں احتیاط سے باہر نکالنا ہو گا کہ کہیں آپ Kyleena® کے دھاگے نہ باہر نکال دیں۔ سینٹری پیڈ کے استعمال کی سفارش کی جاتی ہے۔

Non-Promotional

Number:	PP-KYL-GB-0145
Owner:	Chris Henry
Name:	2023 Kyleena Patient Information Leaflet Urdu Language version
Product:	Kyleena
Document Type:	Material
Classification (UK):	Patient Materials
Material Type:	Patient Guides
Audience:	Nurses Patient / Consumer Pharmacists Physicians
Distribution Mode:	Website

Signatory Approvals	
Medical Practitioner Certification - Non-Promotional I certify that I have examined the final form of the material and that in my belief, it is in accordance with the relevant regulations relating to advertising and the Code. In the case of activities, I certify that I have examined all proposed arrangements and that in my belief they are in accordance with the relevant regulations relating to advertising and the Code. I certify the above is true	Hannah Khan hannah.agency@bayer.com Medical Practitioner 05-May-2023 15:09:52 GMT+0000